

BAB I PENDAHULUAN

1.1 Latar Belakang Penelitian

Sejalan dengan berkembangnya zaman, saat ini bahasa menjadi salah satu hal terpenting untuk menyelaraskan arusnya perkembangan. Dalam hal ini menyelaraskan persaingan tidak lagi hanya di dalam negeri tetapi juga di luar negeri. Maka dari itu seseorang perlu menguasai bahasa asing salah satunya adalah bahasa Perancis yang saat ini menjadi bahasa asing dengan banyak penuturnya serta banyak dipelajari di sejumlah negara. Seperti yang pernah dikemukakan oleh seorang filsuf Jerman Johann Wolfgang von Goethe yang dikutip dalam Handayani (2016, p. 103) ‘*Those who nothing about foreign language, they nothing about their own*’. Dapat dimaknai bahwa betapa pentingnya pendidikan bahasa asing, selain bahasa ibu, dan bahasa nasional dalam menghadapi era globalisasi. Begitu pun dalam mempelajari bahasa Perancis.

Dalam bahasa Perancis terdapat pembelajaran *le Français sur Objectifs Spécifiques* (FOS) atau pembelajaran bahasa Perancis untuk tujuan khusus. Di dalamnya terdapat pembelajaran yang mengarah pada suatu objek atau bidang kajian yang lebih spesifik, seperti *Français des Affaires, Français du Tourisme, Français de Negotiations commerciales, Français Médical, Français du Commerce international, Français de l’Immobilier, Français de l’Informatique, Français de la Communication professionnelle, Français de l’Hôtellerie, Français de la Restauration, Français de la Banque*.

Lehmann (1993, p.7) menjelaskan “*Ces apprenants de plus visent une rentabilité de la formation, un retour significatif sur investissement en formation (d’où des exigences sur la qualité de la formation proposée) et présentent une forte motivation professionnelle et/ou sociale*” dalam arti lain bahwa pembelajaran FOS lebih ditujukan untuk memperoleh suatu pelatihan, investasi dalam pelatihan yang signifikan (dimana persyaratan untuk kualitas pelatihan yang ditawarkan) dan memiliki motivasi profesional dan/atau sosial yang kuat.

Salah satu pembelajaran FOS yang diajarkan di Departemen Pendidikan Bahasa Perancis FPBS UPI adalah bidang perhotelan dan restorasi atau lebih dikenal sebagai *Français de l’Hôtellerie et de la Restauration*. Tujuan dari

pembelajaran ini adalah mahasiswa diharapkan mampu memahami dan menggunakan bahasa Perancis pada bidang perhotelan dan restorasi. Maka dari itu, dibutuhkannya sumber belajar/bahan pembelajaran dalam meningkatkan kemampuan bahasa Perancis dalam bidang perhotelan dan restorasi.

Sulitnya menemukan sumber materi pembelajaran *Français de l'Hôtellerie et de la Restauration* di pasaran dalam bentuk cetak seringkali menjadi hambatan dalam proses pembelajaran. Terlebih bagi khalayak umum yang mempelajari bidang tersebut secara mandiri atau otodidak perlu adanya dukungan materi pembelajaran yang akan dipelajari. Melihat permasalahan tersebut, peneliti menemukan sebuah alternatif yang dapat digunakan sebagai acuan untuk memperoleh materi pembelajaran bahasa Perancis dalam *Le Français de l'Hôtellerie et de la Restauration* dengan memanfaatkan konten dalam laman <http://www.metiers-hotel-resto.fr/> yang dapat dijadikan sebagai sumber materi pembelajaran.

Dalam penerapan pemanfaatan laman sebagai pendukung pembelajaran, Pengajar dapat ikut mengimplikasikan dalam proses pembelajaran. Selaras dengan hasil penelitian yang pernah dilakukan oleh Divayana, Suyasa, Sugihartini (2016, p. 157) yang memaparkan bahwa media pembelajaran berbasis web untuk pembelajaran dapat memudahkan dosen dalam mentransfer materi yang diajarkan kepada mahasiswa, karena materi kuliah sudah dapat mudah diakses oleh mahasiswa. Dapat dikatakan bahwa dalam penggunaan laman sebagai alternatif sumber pembelajaran akan memberikan kemudahan baik untuk pengajar maupun pembelajar itu sendiri.

Berdasarkan hasil teliti terkait analisis materi pembelajaran *Français de l'Hôtellerie et de la Restauration*, peneliti tertarik dan bermaksud untuk mengkajinya lebih lanjut melalui sebuah penelitian yang berbeda dari penelitian sebelumnya. Penelitian ini lebih difokuskan pada laman <http://www.metiers-hotel-resto.fr/>. Oleh sebab itu berdasarkan latar belakang yang telah dipaparkan, peneliti mengangkat dan merefleksikan penelitian ini dengan memilih judul **Analisis Materi Pembelajaran *Français de l'Hôtellerie et de la Restauration* dalam Laman <http://www.metiers-hotel-resto.fr/>.**

1.2 Rumusan Masalah penelitian

Berdasarkan latar belakang yang telah dipaparkan, maka rumusan masalah dalam penelitian ini adalah:

- 1) Materi apa sajakah yang terdapat pada laman <http://www.metiers-hotel-resto.fr/>?
- 2) Apakah materi pembelajaran *Français de l'Hôtellerie et de la Restauration* pada laman <http://www.metiers-hotel-resto.fr/> telah sesuai dengan ketentuan materi menurut teori Bérard (1990)?
- 3) Apakah materi *Français de l'Hôtellerie et de la Restauration* pada laman <http://www.metiers-hotel-resto.fr/> sesuai dengan RPS yang digunakan oleh dosen di Departemen Pendidikan Bahasa Perancis FPBS UPI pada mata kuliah *Français de l'Hôtellerie et de la Restauration*?

1.3 Tujuan Penelitian

Merujuk pada rumusan masalah di atas, maka tujuan dari penelitian ini adalah:

- 1) Mendeskripsikan materi pembelajaran yang terdapat dalam laman <http://www.metiers-hotel-resto.fr/>.
- 2) Melihat kesesuaian materi *Français de l'Hôtellerie et de la Restauration* pada laman <http://www.metiers-hotel-resto.fr/> dengan ketentuan teori yang ditetapkan oleh Bérard (1990) mengenai materi pembelajaran.
- 3) Mengkaji kesesuaian materi *Français de l'Hôtellerie et de la Restauration* yang terdapat pada laman <http://www.metiers-hotel-resto.fr/> yang sesuai dengan RPS yang digunakan oleh dosen dan mahasiswa di Departemen Pendidikan Bahasa Perancis FPBS UPI pada mata kuliah *Français de l'Hôtellerie et de la Restauration*.

1.4 Manfaat Penelitian

Hasil dari penelitian ini diharapkan dapat bermanfaat serta berguna bagi berbagai pihak baik secara langsung maupun tidak langsung, diantaranya:

1. Manfaat Teoretis

Penelitian ini diharapkan dapat bermanfaat dalam memperkaya ilmu dalam pembelajaran bahasa Perancis, khususnya bagi mata kuliah

Français de l'Hôtellerie et de la Restauration melalui penggunaan laman <http://www.metiers-hotel-resto.fr/>.

2. Manfaat Praktis

a. Bagi Pembelajar

Dapat menjadikan laman <http://www.metiers-hotel-resto.fr> sebagai referensi lain dalam menemukan materi mengenai informasi perhotelan dan restorasi yang berguna untuk kelancaran dalam proses belajar. Serta memberikan motivasi dalam meningkatkan minat terhadap perkembangan teknologi informasi dan komunikasi.

b. Bagi Pengajar

Dalam penggunaan laman <http://www.metiers-hotel-resto.fr/> pengajar dapat menjadikan laman tersebut sebagai salah satu materi tambahan dalam bahan ajar yang akan disampaikan saat proses belajar mengajar.

c. Bagi Peneliti

Dalam melakukan penelitian ini peneliti dapat menemukan kesesuaian materi pembelajaran pada laman dengan teori Bérard serta kesesuaian materi pembelajaran dengan RPS yang digunakan di Departemen Pendidikan Bahasa Perancis UPI.

1.5 Asumsi

Asumsi atau anggapan dasar yang diyakini oleh peneliti untuk melandasi penelitian ini adalah sebagai berikut:

- 1) Materi pembelajaran yang terdapat dalam laman <http://www.metiers-hotel-resto.fr/> berisikan materi mengenai perhotelan dan restorasi
- 2) *Français de l'Hôtellerie et de la Restauration* merupakan salah satu mata kuliah yang dipelajari dalam bidang *Français sur Objectifs Spécifiques* atau yang lebih dikenal dengan FOS pada Departemen Pendidikan Bahasa Perancis FPBS UPI.

1.6 Sistematika Penelitian

Skripsi ini terdiri atas lima bab yang dilampiri dengan beberapa lampiran untuk memenuhi kelengkapan. Pada setiap bab di dalam skripsi ini berisi berbagai hal yang berbeda sebagai berikut:

Pada bab pertama, berisi mengenai latar belakang masalah mengapa peneliti memilih topik teknik terjemahan transposisi, rumusan masalah, tujuan peneliti, serta manfaat penelitian bagi peneliti, pembelajar, dan bagi pengajar.

Selanjutnya bab dua, berisi mengenai kajian teori yang menjadi landasan dan mendukung penelitian ini yang meliputi teori analisi materi pembelajaran, teori bahan ajar, media pembelajaran, penggunaan internet, dan mengenai pembelajaran bahasa asing (Perancis) untuk tujuan khusus (FOS). Teori-teori yang digunakan berasal dari buku, artikel jurnal ilmiah, skripsi, kamus, dan internet.

Pada bab tiga, berisi mengenai metodologi penelitian yang digunakan peneliti. Di dalamnya terdapat metode dan desain penelitian, partisipan dan tempat penelitian, definisi operasional, instrumen penelitian, teknik pengumpulan data serta teknik analisis data.

Bab empat, berisi mengenai deskripsi dan hasil penelitian yang telah ditemukan satu persatu sebagaimana yang telah dikumpulkan pada kartu data. Selanjutnya yang terakhir adalah bab lima, dimana pada bab ini berisi mengenai kesimpulan dari data yang telah dianalisis, kemudian terdapat implikasi dan rekomendasi untuk peneliti maupun peneliti lainnya.